

# Montageanleitung M8123-DE

## Ersatzteil Temperaturfühler (u/ID T26414)

### Zweck

Austausch Temperaturfühler (BT 2.x)

### Voraussetzung



**WARNUNG!**  
**Gefahr für Unbefugte**

Umbauarbeiten am Gerät nur durch ausgebildetes Fachpersonal ausführen.

Deshalb:

- Unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fernhalten.



**HINWEIS!**

*Umbauarbeiten am Gerät setzen Kenntnisse der Betriebsanleitung voraus.*

### Vorgehen



**GEFAHR!**  
**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Beim Kontakt mit spannungsführenden Teilen besteht unmittelbare Lebensgefahr.

Deshalb:

- Bei allen Arbeiten an der elektrischen Anlage, bei Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten Netzstecker ziehen oder externe Spannungsversorgung allpolig abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Gerät auf Spannungsfreiheit prüfen.



**WARNUNG!**  
**Verletzungsgefahr durch Wegrollen oder Umkippen**

Bei unebenen Boden oder nicht arretierten Rollen besteht die Gefahr, dass das Gerät wegrollt oder umkippt.

Deshalb:

- Umbauarbeiten nur auf ebenem tragfähigem Untergrund durchführen.
- Sicherstellen, dass die Rollen arretiert sind.

- Gerät abkühlen und Formentleerung durchführen, dabei ist wie folgt vorzugehen:
  - Menüseite **Funktionen** aufrufen.
  - Funktion **Abkühlen** auswählen und mit Taster **OK** aktivieren.
  - Funktion **Formentleerung** auswählen und mit Taster **OK** aktivieren.

→ Die aktivierte Funktion wird mit dem Symbol **✓** angezeigt.
- Hauptschalter ausschalten, Netzstecker ziehen und Gerät entleeren.

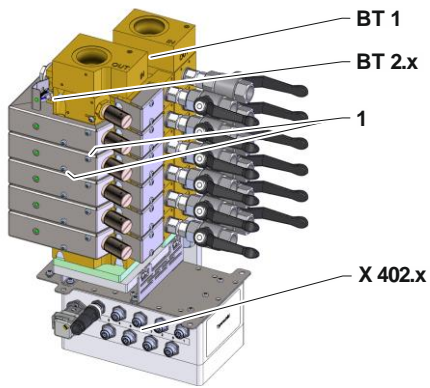


Abb. 1: Flow-5, Bauart Autonom

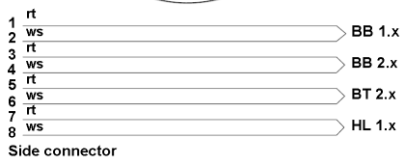
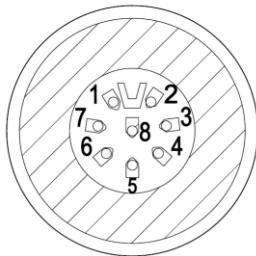



Abb. 2: Anschluss Temperaturfühler Rücklauf an Kabelstecker 8-pol.

- Temperaturfühler Rücklauf (BT 2.x) bei Messkreis x ersetzen, dabei ist wie folgt vorzugehen:
  - Kabelstecker an Steckdose (X 402.x → Abb. 1) bei Auswerteeinheit ausziehen.
  - Schrauben (Kennzeichnung 1 → Abb. 1) und Abdeckung von Messkreis x entfernen.
  - Temperaturfühler (BT 2.x → Abb. 1) an Messkreis x demontieren.
  - Kabelstecker 8-pol. öffnen und defekten Temperaturfühler (BT 2.x) durch neuen ersetzen (→ Abb. 2).
  - Kabelstecker 8-pol. schliessen und an Steckdose (X 402.x → Abb. 1) anschliessen.
  - Neuen Temperaturfühler (→ Abb. 1) an Messkreis x montieren.
  - Abdeckungen mit Schrauben (Kennzeichnung 1 → Abb. 1) am Messkreis x montieren.

4. Netzstecker einstecken und Hauptschalter einschalten.
5. Gerät über Taste  einschalten und Dichtheit prüfen.
6. Temperaturfühler kalibrieren, dabei ist wie folgt vorzugehen:
  - Bei Einstellung Parameter **Erkennung DFM** auf Wert „integriert“ (unter **Einstellungen / Diverses**), weiter mit Schritt 7.
  - Bei Einstellung Parameter **Erkennung DFM** auf Wert „modular“ (unter **Einstellungen / Diverses**), weiter mit Schritt 8.

## Bedienung Integriert

Service ▶ Kalibrierung ▶ Temperatur		
Fühler Extern Offset		0.0 K
Fühler Extern Steigung korr.		0.0 %
Fühler Extern Filter		15 s
Fühler VL ext. 1 Offset		0.0 K
Fühler RL ext. 1 Offset		0.0 K
Fühler RL ext. 1 Steig. korr		0.0 %
Fühler RL ext. 2 Offset		0.0 K
Fühler RL ext. 2 Steig. korr		0.0 %
1 Vorlauf	40.0 °C	Normalbetrieb
Durchfluss	5.0 $\frac{\text{L}}{\text{min}}$	

Abb. 3: Fühler kalibrieren bei Bedienung Integriert

7. Temperaturfühler VL ext. 1..8 und Temperaturfühler RL ext. 1..8 falls notwendig kalibrieren, dabei ist wie folgt vorzugehen:
  - Bei konstanter Abweichung Parameter **Fühler ... Offset** unter **Service / Kalibrierung / Temperatur** einstellen
  - Bei linearer Abweichung Parameter **Fühler ... Steigung korr.** unter **Service / Kalibrierung / Temperatur** einstellen

## Bedienung Modular





Service ▶ Kalibrierung ▶ Temperatur		
Nr.	1 A..Z	A A1 A2 A3 A4 A5 ...  
Fühler Vorlauf Offset		0.0 K
Fühler Vorlauf Steigung korr.		0 %
Fühler Vorlauf Filter		20 s
Fühler Rücklauf Offset		0.0 K
Fühler Rücklauf Steigung korr.		0 %
Fühler Rücklauf Filter		20 s
A Rücklauf	40.0 °C	Normalbetrieb
4 Durchfluss	5.0 $\frac{\text{L}}{\text{min}}$	

Abb. 4: Fühler kalibrieren bei Bedienung Modular

8. Temperaturfühler Vorlauf und Temperaturfühler Rücklauf falls notwendig kalibrieren, dabei ist wie folgt vorzugehen:
  - Betroffenes Modul, z.B. „A1“ mit Taster  oder  auswählen.
  - Bei konstanter Abweichung Parameter **Fühler ... Offset** unter **Service / Kalibrierung / Temperatur** einstellen
  - Bei linearer Abweichung Parameter **Fühler ... Steigung korr.** unter **Service / Kalibrierung / Temperatur** einstellen

9. Gerät über Taster  ausschalten.
10. Hauptschalter ausschalten.

**Stückliste**

<b>Pos</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>u/ID</b>	<b>Stk</b>
01	Temperaturfühler Pt1000, 1,27 m	T26379	1
02	Montageanleitung deutsch	M8123-DE	1
03	Montageanleitung englisch	M8123-EN	1
04	Montageanleitung französisch	M8123-FR	1